

The Lake

Au centre
du Texas, entre plaines et collines, à 368 mètres sous le sol, un lac immense repose dans le secret de la terre.

Son eau, intacte et durable, est au cœur du nouveau développement de Capsum. Première collection entièrement formulée avec de l'Eau Solaire®, The Lake dessine les contours d'une cosmétique responsable, respectueuse des ressources et riche de sensations.

Avec cinq textures à la fois très naturelles et délicieusement sensorielles, The Lake célèbre ainsi dans un même mouvement la beauté des femmes et la beauté du monde.

Between hills and plains
in the heart of Texas, 1,200 feet below ground, an immense lake rests in secret.

Its untouched, sustainable water is now the centerpiece of Capsum's latest development. The first line of products formulated entirely with Solar Water®, The Lake collection heralds the advent of highly sensory, resource-respectful and responsible cosmetics. With five incredibly natural and deliciously sensory textures, The Lake celebrates not only women's but also the world's beauty.

EAU SOLAIRE® LA CLÉ D'UNE NOUVELLE ÈRE COSMÉTIQUE

SOLAR WATER® THE KEY TO A NEW COSMETIC ERA

L'eau est devenue un enjeu majeur pour l'activité humaine en général et l'industrie cosmétique en particulier. C'est désormais une ressource précieuse dont la gestion impacte directement l'environnement.

A l'origine du projet d'usine Capsum à Austin, Texas, il y a le pari fou de répondre au défi de l'eau avec un concept unique : l'Eau Solaire®.

Water has become a major stake in general human activities, and particularly in the cosmetics industry. As a precious natural resource, its management has a direct impact on the environment.

The Capsum factory project in Austin started with the crazy idea to respond to this water challenge with a unique concept: Solar Water®.

« Aujourd'hui je suis fier de produire des produits cosmétiques qui ne participent pas au stress hydrique. »
« Today, I'm proud to produce cosmetics that avoid hydric stress. »

Sébastien Bardon
Fondateur et PDG de Capsum
Founder and CEO of Capsum

Une eau pure et responsable

L'usine d'Austin est située au-dessus d'un lac souterrain, exempt de toute pollution. Son eau est hautement salée à 13g/l, bien au-delà de la salinité des eaux traitées aux Etats-Unis (5g/l maximum). Cette eau ne pourrait pas être utilisée pour l'agriculture ou toute activité humaine.

Capsum la puise à 368 mètres de profondeur et la transforme en matière première de ses produits.

De cette manière, Capsum n'exerce **aucune pression sur les ressources en eau disponibles.**

Le soleil

pour seule énergie Répartis sur les 11 700 m² du site d'Austin, 3570 panneaux solaires permettent de produire l'équivalent 2 GWh par an. Il s'agit de la plus puissante installation d'énergie renouvelable de la ville.

Cette énergie solaire rend autonome tout le process d'extraction, de désalinisation et de traitement de l'eau.

Ainsi naît l'**Eau Solaire® dont l'empreinte carbone = 0.**

Pure, sustainable water

The Austin factory is located above an underground lake, exempt from all pollution. Its water is highly salted with 13g/l, which is above standard treated water in the United States (5g/l maximum). It could not be used for agriculture nor for human activities.

Capsum draws it from 1,200 feet underground and transforms it into a raw material for its products.

As a result, we exert **no pressure on the available water resources.**

The sun

as sole energy source Spanning 14,000 square yards, the 3,570 solar panels at the Austin factory generate the equivalent of 2 GWh per year. This represents the biggest installation of renewable energy sources in the city.

The produced solar energy makes for a self-sufficient extraction, desalination, and water treatment.

Thus, **Solar Water® was born with a carbon footprint = 0.**

PRECISION FARMING, L'ACTIF SELON CAPSUM

L'ingrédient actif est au cœur de la révolution cosmétique actuelle. Proposer des actifs innovants, pertinents et durables est désormais central. C'est pourquoi Capsum a décidé de se lancer dans la production d'actifs végétaux... mais à sa manière, bien sûr. C'est à dire en réinventant tout.

Capsum Precision Farming Sur le modèle de la ferme verticale, Capsum développe son propre concept : des tours de culture hors sol entièrement contrôlées, pour produire à la demande et en circuit court, des actifs propres, naturels et efficaces.

Le projet

Investissement : 1 M€ d'équipements
Développement : 1M€/an de R&D

PRECISION FARMING THE ACTIVE INGREDIENT ACCORDING TO CAPSUM

Active ingredients are at the heart of today's cosmetic revolution. Offering innovative, pertinent and sustainable ingredients is now imperative. Capsum has therefore decided to launch the production of plant-based ingredients, but on their own terms, of course ... meaning, by reinventing everything.

Capsum Precision Farming Using vertical farming as a model, Capsum is developing its own concept: fully controlled, indoor cultivation towers producing farm-to-face, clean, natural, and effective ingredients on demand.

The project

Investment: 1 million € in equipment
Development: 1 million €/year in R&D

PRECISION FARMING,
L'ACTIF SELON CAPSUM
THE ACTIVE INGREDIENT
ACCORDING TO CAPSUM

Naturel et efficace En contrôlant de façon précise les facteurs de croissance naturels des plantes (lumière, irrigation, nutriments), on modifie leur composition et on accroît leur efficacité.

Propre et responsable Alimentés en énergie solaire, irrigués avec de l'Eau Solaire® native, cultivés sans pesticides, les actifs Capsum ont une empreinte environnementale quasi nulle.

Frais et local Des actifs végétaux reproductibles, produits localement et récoltés toute l'année.

Natural and effective By tightly regulating plants' natural cultivation factors (light, irrigation, nutrients), we can modify their composition and increase their effectiveness.

Clear and responsible Powered by solar energy, irrigated with native Solar Water®, and cultivated without pesticides, Capsum active ingredients have practically no environmental impact.

Fresh and local Reproducible plant extracts, locally grown and harvested year-round.

Micropousses
de Tournesol The Lake intègre un extrait de micropousses de Tournesol, riche en acides caféïques.

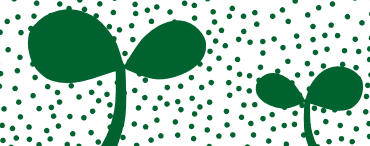
Anti-oxydant et régénérant, il permet de lutter contre le vieillissement cutané et donne de l'**énergie** aux cellules.*

** analyse génomique sur cellules de peau humaine*

Sunflower
microgreens The Lake incorporates a caffeic acids rich extract of sunflower microgreens.

Antioxidant and regenerating, it fights against skin aging and gives cells a boost of **energy**.*

** genomic analysis on human skin cells*



ingrédients
d'origine naturelle
98,9%
ingredients
of natural origin

.....
technologie ReoBulle®
ReoBulle® technology
.....

sans surfactant
surfactant free

.....
phase huileuse 7%
oil phase 7%



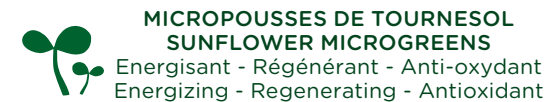
The Lake

Essence Parfaite

Détoxifie et Protège
Detoxifies and Protects

Comme un paysage en mouvement, Essence Parfaite est un soin biphasé hypnotique. La sensation de fraîcheur à l'application laisse place au confort des bulles d'huile qui fondent sur la peau. Détoxifiée, protégée, énergisée, la peau du visage et du cou retrouve son éclat et sa vitalité naturelle.

Like a landscape in continual motion, Essence Parfaite is a hypnotic bi-phase product. The fresh sensation upon application gives into the comfort of oil droplets that melt into the skin. Detoxified, protected, and energized, the face and neck regain vitality and their natural glow.



MICROPOUSSES DE TOURNESOL SUNFLOWER MICROGREENS

Energisant - Régénérant - Anti-oxydant
Energizing - Regenerating - Antioxidant

**HUILE DE REINE DES PRÈS
MEADOWFOAM OIL**
Nourrit et assouplit l'épiderme.
Nourishes and softens the
epidermis.

**EXTRAIT DE CAPUCINE
NASTURTIUM EXTRACT**
Détoxifie en profondeur en oxygénant les
cellules. Lisse le microrelief et les ridules.
Deeply detoxifies by delivering oxygen to
the cells and smoothes the skin's
micro-texture and fine lines.

**SQUALANE
SQUALANE**
Répare et renforce la barrière
cutanée.
Repairs and reinforces the skin
barrier.

Mode d'emploi

Remuer avant usage.

Déposer un peu de produit dans la main, presser les
paumes l'une contre l'autre et appliquer avec de légères
pressions sur le visage et le cou pendant 20 secondes.

How to use

Shake before use.

Place a small amount of product in your hand, press
your palms together and gently pat on the face and
neck for 20 seconds.

ingrédients
d'origine naturelle
98,8%
ingredients
of natural origin

.....
technologie ReoBulle®
ReoBulle® technology
.....

sans surfactant
surfactant free

.....
phase huileuse 8%
oil phase 8%



The Lake

Extrait Frais

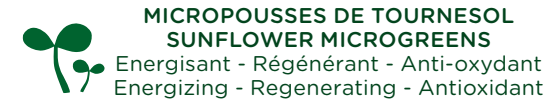
Apaise et Hydrate
Soothes and Moisturizes

D'une simple pression du doigt, les bulles scintillantes se transforment en un sérum fluide à l'effet glaçon instantané.

La formule riche en α -bisabolol au pouvoir apaisant apporte à la peau un bien-être intense.

With a simple touch of your finger, the droplets transform into a fluid serum with an instant cooling effect.

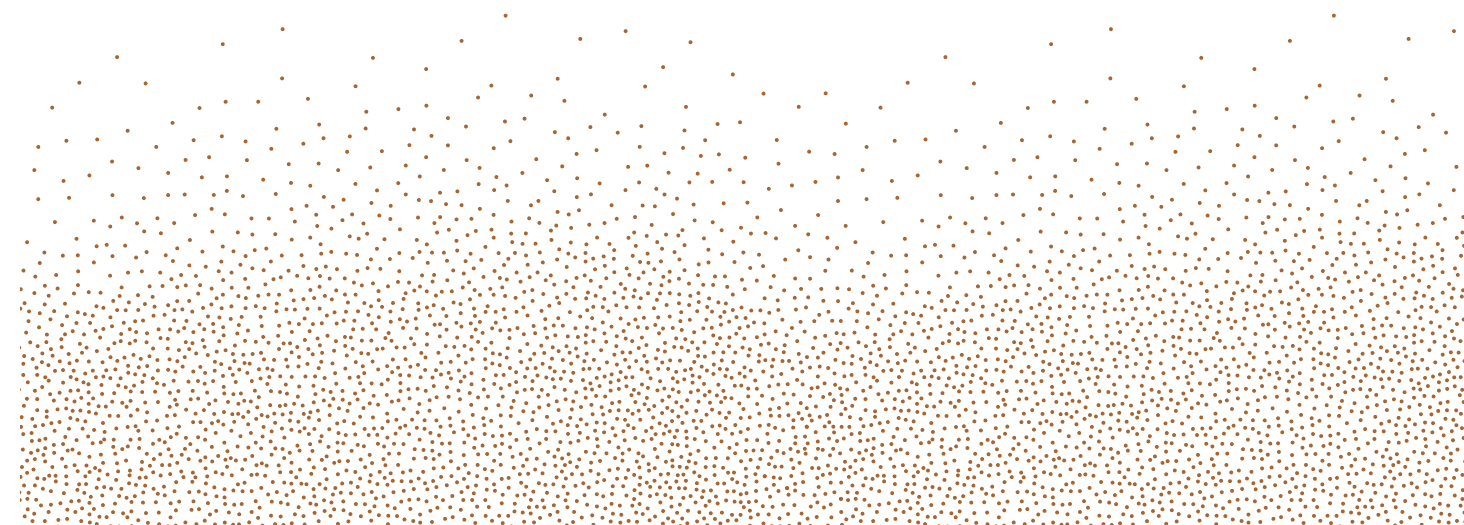
Rich in soothing α -bisabolol, this formula brings the skin an intense feeling of wellness.



α -BISABOLOL
 α -BISABOLOL
Apaise intensément.
Intensely soothes.

ACIDE HYALURONIQUE LMW
+ EQUIVALENT VÉGÉTAL DE L'ACIDE HYALURONIQUE
HYALURONIC ACID LMW
+ BOTANICAL EQUIVALENT OF HYALURONIC ACID
Hydrate en profondeur et repulpe.
Deeply moisturizes and plumps.

AGENT RAFRAÎCHISSANT
REFRESHING AGENT
Effet frais immédiat et
longue durée.
Immediate and long-lasting
cooling effect.



ingrédients
d'origine naturelle
99,6%
ingredients
of natural origin

.....
technologie ReoBulle®
ReoBulle® technology
.....

sans surfactant
surfactant free
.....

phase huileuse 10%
oil phase 10%



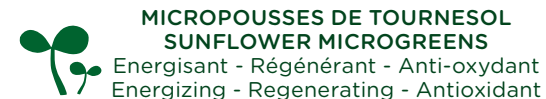
The Lake

Fluide Lumière

Illumine et Restructure
Illuminates and Restructures

Pourquoi choisir entre soin et maquillage ? Fluide Lumière agit à la fois sur la structure de l'épiderme et le teint. Sa texture, qui laisse sentir les bulles éclater sur la peau, comporte 1,2% de nacres. Immédiatement le teint s'habille d'un voile scintillant pour une peau resplendissante.

Why having to choose between skincare and makeup? Fluide Lumière targets both the epidermal structure and skin tone. Formulated with 1.2% shimmers, the texture creates a sensation of bubbles bursting open over the skin. Your complexion is instantly dressed in a glistening veil for glorious skin.



**HUILE DE REINE DES PRÈS
MEADOWFOAM OIL**
Nourrit et assouplit l'épiderme.
Nourishes and softens.

**BIOPOLYMÈRE β-GLUCAN
β-GLUCAN BIOPOLYMER**
Améliore l'hydratation court et long
terme et lisse la surface de la peau.
Improves short- and long-term
hydration and smoothes the skin.

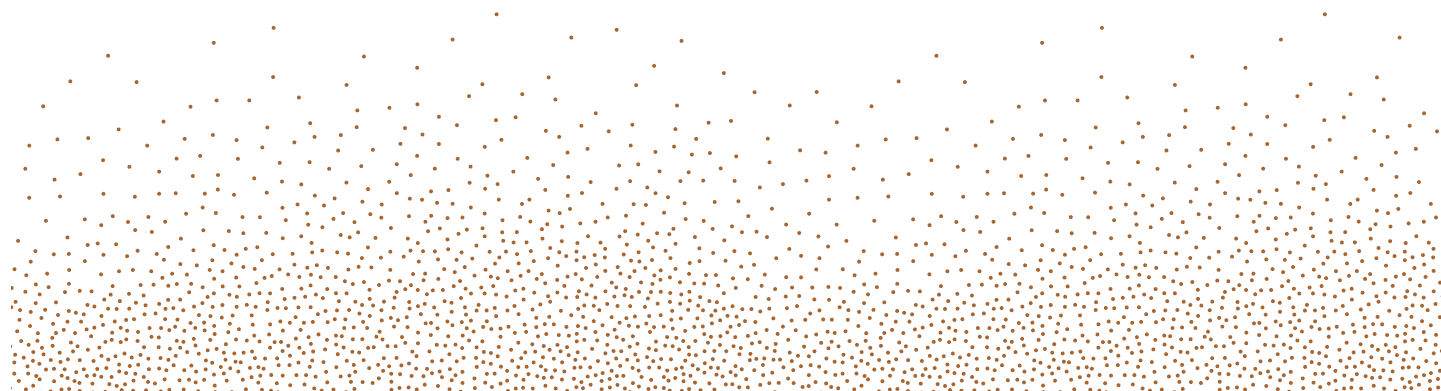
**POLYSACCHARIDE BIOTECH
BIOTECH POLYSACCHARIDE**
Agit sur la structure de l'épiderme,
apporte une sensation d'apaisement.
Improves the epidermal structure
and brings a soothing sensation.

Mode d'emploi

- Au doigt : appliquer sur le visage et le cou.
- Au pinceau : cibler les zones à mettre en lumière.

How to use

- With fingertip: apply on the face and neck.
- With a brush: target areas that need highlighting.



ingrédients
d'origine naturelle
98,6%
ingredients
of natural origin

.....
phase aqueuse 91 %
water phase 91 %



The Lake

Eau Riche

Régénère et Eclaire
Regenerates and Lightens

Brillante, voluptueuse, cette crème riche est pourtant constituée à plus de 90% de phase aqueuse. Sa texture enveloppante qui pénètre doucement est une véritable invitation à l'auto-massage. Souple, hydratée, la peau se fait lumineuse.

This glossy, voluptuously rich cream is formulated with more than 90% water phase. Its enveloping, gently absorbent texture is an invitation to self-massage. Supple and moisturized, the skin appears luminous.



MICROPOUSSES DE TOURNESOL SUNFLOWER MICROGREENS

Energisant - Régénérant - Anti-oxydant
Energizing - Regenerating - Antioxidant

SQUALANE SQUALANE

Répare et renforce la barrière cutanée.
Repairs and reinforces the cutaneous barrier.

HUILE D'ARGOUSIER SEA BUCKTHORN OIL

Agit sur la structure cellulaire et donne un effet bonne mine.
Improves cellular structure and produces a healthy glow effect.

ACIDE HYALURONIQUE + β -GLUCAN HYALURONIC ACID + β -GLUCAN

Le β -Glucan renforce le pouvoir hydratant de l'acide hyaluronique et stimule la production de collagène.
 β -Glucan reinforces the moisturizing power of hyaluronic acid and stimulates collagen production.

Etude consommatrices* Eau Riche

Après 30 jours d'application, la peau est :

- mieux nourrie	98%
- confortable	97%
- parfaitement hydratée	97%

**65 femmes de 35-55 ans, vivant en zone urbaine, aux Etats-Unis*

Consumer studies* Eau Riche

After 30 days of use, the skin is:

- better nourished	98%
- comfortable	97%
- perfectly moisturized	97%

**65 women aged 35 to 55, living in urban areas, in the United States*

ingrédients
d'origine naturelle
98,9%
ingredients
of natural origin

.....
phase aqueuse 99,5%
water phase 99,5%

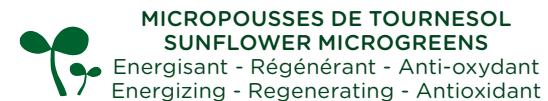


The Lake Masque Givré

Lisse et Défatigue
Smoothes and Relaxes

Une journée de travail laisse des traces de fatigue sur le visage. Dès son application, Masque Givré apporte une agréable sensation de fraîcheur qui dure. Au fur et à mesure qu'il pénètre, les signes de fatigue s'estompent, la peau se défroisse, le visage retrouve une expression apaisée.

The workday leaves signs of fatigue on the face. Masque Givré delivers a long-lasting, pleasant sensation of freshness immediately upon application. While penetrating skin, signs of fatigue begin to fade: skin relaxes, and the face regains its peaceful expression.



MICROPOUSSES DE TOURNESOL SUNFLOWER MICROGREENS

Energisant - Régénérant - Anti-oxydant
Energizing - Regenerating - Antioxidant

DÉRIVÉ D'AVOINE OAT DERIVATIVE

Efface les microreliefs pour un lift immédiat de la surface de la peau.
Erases changes in skin microrelief for an immediate lifting effect.

AGENT RAFRAÎCHISSANT REFRESHING AGENT

Effet frais longue durée.
Long-lasting cooling effect.

Mode d'emploi

Appliquer sur le visage et le cou en couche fine.
Laisser 5 minutes puis éliminer l'excédent à l'aide d'un tissu doux.

How to use

Apply a thin layer to the face and neck. Leave on for 5 minutes, then wipe off excess product with a soft tissue.

